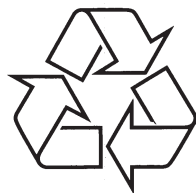


Pārnēsājams DVD Atskaņotājs

**PET 714**

**PET 718**



Tiecieties ar Philips Internetā  
<http://www.philips.com>



Lietošanas instrukcija

## Atbrīvošanās no Jūsu vecā aprīkojuma

Jūsu ierīce ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem no komponentēm, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.



Ja šis pārsvītrotais rīteņotās miskastes attēls ir pievienots ierīcei, tas nozīmē, ka ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2002/96/EC.

Lūdzam kļūt informētam par atsevišķās savākšanas punktiem elektriskajām un elektroniskajām precēm.

Lūdzam rīkoties saskaņā ar Jūsu vietējiem noteikumiem un neizmest Jūsu vecās ierīces kopā ar normāliem sadzīves atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no Jūsu vecajām ierīcēm palīdzēs izvairīties no iespējamām negatīvām sekām dabai un cilvēku veselībai.

Šī prece sevī ietver autortiesību aizsardzības tehnoloģiju, ko aizsargā US patenti. Šīs autortiesību aizsardzības tehnoloģijas lietošana ir jāaskaņo ar Macrovision, un tā ir paredzēta tikai mājas un citai ierobežotai lietošanai, ja nav citādi saskaņots ar Macrovision. Apgrieztā mehānika un izjaukšana ir aizliegta.

**Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības radio traucējumu prasībām.**



**PIRMKLASĪGA  
LĀZERA IERĪCE**



**Esiet atbildīgs  
Cieniet autortiesības**

## TEHNISKI DATI

Izmēri	210 x 178 x 39 mm
Svars	1,9 kg
Strāvas padeve	DV 9V 1.0A
Strāvas patēriņš	9W
Darbināšanas temperatūru diapazons	0 – 45°C
Lāzera viļņa garums	650 nm
Video sistēma	PAL/NTSC
Frekvenču veiktspēja	20Hz ~ 20KHz ±1dB
Signāla/trokšņa attiecība	≥ 85dB
Audio traucējumi + trokšņi	≤ -80(1KHz)
Kanālu atšķirtība	≥ 85dB
Dinamiskais diapazons	≥ 80dB
Izeja	
Audio izeja (analogais audio)	Izejas līmenis: 2V ±10%
Pieslēguma pretestība	10 KΩ
Video izeja Izejas līmenis:	1Vp – p ±20%
Pieslēguma pretestība:	75 Ω

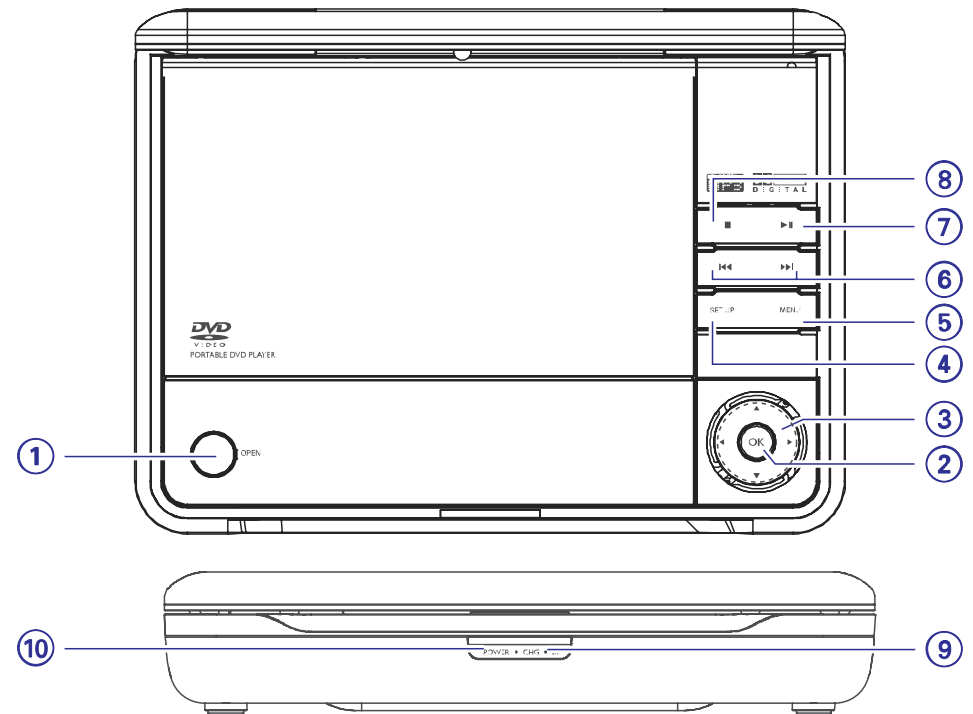
**PHILIPS** patur tiesības veikt dizaina un specifikāciju izmaiņas lai uzlabotu ierīci bez iepriekšēja brīdinājuma.

Modifikācijas neatļauj ražotājs un var liegt tiesības izmantot šo ierīci.

Visas tiesības rezervētas.

## FUNKCIJU PĀRSKATS

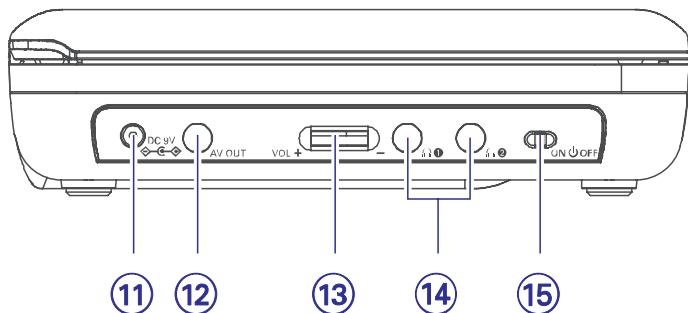
### Galvenās ierīces vadības



- 1. OPEN** .....Atver diska nodalījuma vāciņu, lai ievietotu vai izņemtu disku.
- 2. OK** .....Apstiprina izvēli.
- 3. ▲, ▼, ◀, ▶** .....Pārvietošanās izvēlnē  
.....(◀/▶) meklē atpakaļ/uz priekšu pa disku ar dažādiem ātrumiem
- 4. SETUP** .....Atver vai aizver sistēmas izvēlni.
- 5. MENU** .....Atver vai aizver diska saturu izvēlni.
- 6. ◀◀/▶▶** .....Pārlec uz iepriekšējo/nākamo nodaļu, celiņu vai virsrakstu.
- 7. ▶▶** .....Sāk vai iepauzē atskaņošanu.
- 8. ■** .....Beidz atskaņošanu vai dzēš programmu.
- 9. IR** .....Tālvadības sensors.
- 10. POWER un CHG** .....Ieslēgšanas un lādēšanas indikators.

## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Atskaņotāja kreisā puse



11. DC IN 9V .....Strāvas padeves kontakts
12. AV OUT .....Audio/Video izejas kontakts
13. VOLUME .....Skaļuma vadība
14. 1 2 .....Austiņu kontakti
15. ON/OFF .....Ieslēgšana/izslēgšana

## TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja izskatās, ka DVD-Video atskaņotājam kaut kas nestrādā, vispirms caurskatiet šo sarakstu. Var būt kaut kas nav pamanīts.

### UZMANĪBU

*Nekādā gadījumā nemēģiniet labot ierīci paši, jo tas anulēs garantiju.*

*Ja rodas kļūda, pirms vest sistēmu uz labošanu, pārbaudiet zemāk pierakstītos punktus. Ja Jūs nevarat novērst problēmu sekojot šiem norādījumiem, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai servisa centru.*

### Simptoms

### Risinājums

#### Nav strāvas

- Pārbaudiet vai abi maiņstrāvas vada kontakti ir kārtīgi pieslēgti.
- Pārbaudiet, vai maiņstrāvas rozetē ir strāva, pieslēdzot tur citu ierīci.
- Pārbaudiet, vai bateriju iepakojums ir kārtīgi uzstādīts.
- Pārbaudiet, vai mašīnas adapteris ir kārtīgi pieslēgts.

#### Kropļots attēls

- Pārbaudiet, vai uz diska nav pirkstu nospiedumi un notīriet to ar mīkstu lupatu, tīrot no centra uz malām.
- Dažreiz var parādīties nelieli attēla traucējumi. Tā nav nepareiza darbība.

#### Pilnīgi kropļots attēls vai melnbalts attēls TV ekrānā

- PAL iestatījums var būt nepareizs. TV iestatījumam jāsakrīt ar atskaņotāja iestatījumu.

#### Nav skaņas

- Pārbaudiet audio savienojumus. Ja Jūs lietojat HiFi pastiprinātāju, mēģiniet citu skaņas avotu.

#### Disku nevar atskaņot

- Pārliedziniet, ka diska etiķete ir uz augšu.
- Notīriet disku.
- Pārbaudiet, vai disks nav ar defektu, ieliekot citu disku.

#### Atskaņotājs nereaģē uz tālvadības pulti

- Mērķējiet tālvadības pulti tieši uz tālvadības pults sensoru atskaņotāja priekšā. Noņemiet visus šķēršļus, kas var traucēt signālam. Pārbaudiet vai nomainiet baterijas.

#### Kropļots vai melnbalts attēls, atskaņojot DVD

- Lietojiet tikai atbilstoši izmantojamajam TV formatētus diskus (PAL/NTSC).

#### Atskaņotājs nereaģē un nevienu vadības komandu atskaņošanas laikā

- Darbības neatļauj disks
- Skatīt instrukcijas diska vāciņā

#### Atskaņotājs ir uzsilis

- Kad atskaņotājs tiek lietots ilgu laiku, virsma var uzkarst. Tas ir normāli.

#### Displejs kļūst tumšāks, kad tiek atvienota strāvas padeve

- Ierīce taupa strāvu, lai nodrošinātu ilgāku atskaņošanas laiku ar bateriju. Tas ir normāli. Regulējiet spilgtumu, izmantojot grozāmo spilgtuma regulētāju.

## IESTATĪŠANAS DARBĪBAS

### Video Setup page (Video iestatīšanas lapa)

Kad kursorš iezīmē šos iestatījumus, spiediet **OK**, lai:

TV Type	izvēlas video standartu ārējam TV
TV Display	izvēlas displeja attiecību
Sharpness	izvēlas asuma līmeni
Brightness	izvēlas spilgtuma līmeni
Contrast	izvēlas kontrasta līmeni
Gamma	izvēlas gamma līmeni

Spiediet **◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

### Password setup page (paroles iestatīšanas lapa)

Kad kursorš iezīmē šos iestatījumus, spiediet **OK**, lai:

Password mainītu esošo paroli (standarta: 3308)

Spiediet **◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

*Piezīme: Vecāku opcijas ir izvēlamas tikai tad, kad paroles režīms ir izslēgts.*

### Preference page (priekšrocību lapa)

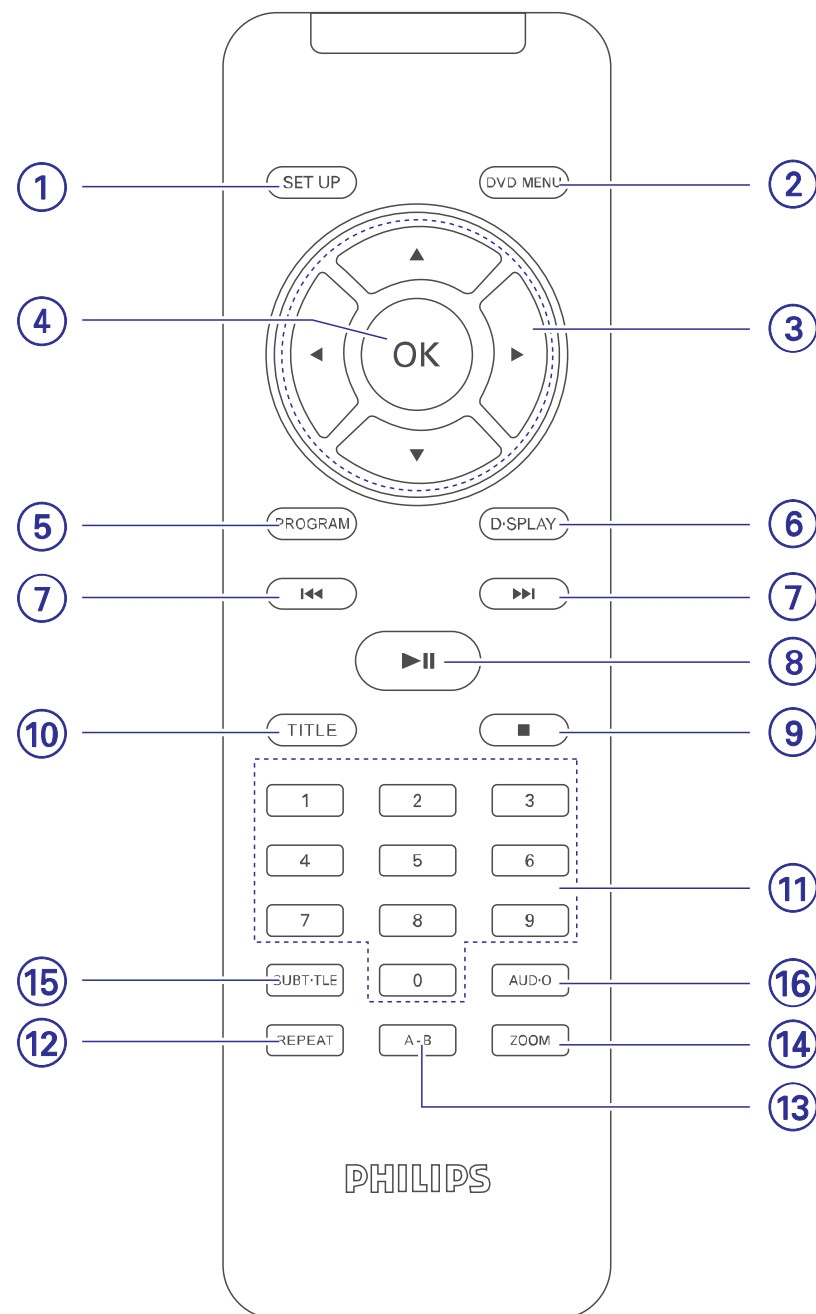
Kad kursorš iezīmē šos iestatījumus, spiediet **OK**, lai:

AUDIO	izvēlētos audio valodas iespējas
SUBTITLE	izvēlētos subtitru valodas iespējas
DISC MENU	izvēlētos diska izvēlnes valodas iespējas
PARENTAL	izvēlētos vecāku iespējas
DEFAULT	atjaunotu rūpnīcas iestatījumus

Spiediet **◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Tālvadības pults



## FUNKCIJU PĀRSKATS

### Tālvadības pults

1. **SETUP** .....Atver vai aizver sistēmas izvēlni.
2. **DVD MENU** .....Atver vai aizver diska satura izvēlni.
3. **▲, ▼, ◀, ▶** .....Pārvietojas pa izvēlni.  
.....(◀/▶) meklē atpakaļ/uz priekšu pa disku ar dažādiem ātrumiem.
4. **OK** .....Apstiprina izvēli.
5. **PROGRAM** .....Atver programmas izvēlni.
6. **DISPLAY** .....Parāda informāciju uz TFT atskaņošanas laikā.
7. **PREV/NEXT ◀◀/▶▶**  
.....Pārlec uz iepriekšējo/nākamo nodaļu, celiņu vai virsrakstu.
8. **PLAY/PAUSE ▶||** .....Sāk vai pārtrauc atskaņošanu.
9. **STOP ■** .....Beidz atskaņošanu vai dzēš programmu.
10. **TITLE** .....Parāda diska virsrakstu.
11. **Ciparu tastatūra (0-9)**  
.....Ievada ciparus.
12. **REPEAT** .....Atkārtoti nodaļu/celiņu/virsrakstu.
13. **A-B** .....Atkārtoti atskaņo noteiktu diska daļu.
14. **ZOOM** .....Palielina vai samazina attēlu vai TFT aktīvo zīmējumu.
15. **SUBTITLE** .....Izvēlas subtitru valodu.
16. **AUDIO** .....Izvēlas audio valodu, atskaņojot DVD disku, vai izvēlas audio režīmu (Stereo, Mono-kreiso vai Mono-labo), atskaņojot VCD/CD disku.

## IESTATĪŠANAS DARBĪBAS

Lai pavairotu Jūsu atskaņošanas pieredzi, lietojiet **SETUP** (iestatīšanu), lai noregulētu Jūsu iestatījumus.

Spiediet taustiņus **▲, ▼, ◀, ▶**, lai iezīmētu Jūsu izvēli un spiediet **OK**.

1. Spiediet taustiņu **SETUP**. Tiek parādīts funkciju saraksts.
2. Spiediet taustiņus **▲ ▼**, lai iezīmētu Jūsu izvēli.

Kad kursora iezīmē šos iestatījumus, spiediet **OK**, lai:

General Setup Page	izvēlētos displeja un citas iespējas
Video Setup Page	izvēlētos video iespējas
Password Setup Page	izvēlētos paroles iespējas
Preference Page	izvēlētos atskaņošanas priekšrocības

3. Spiediet **◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.
4. Spiediet **SETUP**, lai izslēgtu iestatījumu izvēlni.

### General setup page (vispārējās iestatīšanas lapa)

Kad kursora iezīmē šos iestatījumus, spiediet **OK**, lai:

Angle Mark	izvēlētos leņķa atzīmes displeja iespējas
OSD Language	izvēlētos displeja-uz-ekrāna valodu
Screen Saver	izvēlētos ekrāna saudzētāja iespējas
Last Memory	izvēlētos pēdējās atskaņošanas atmiņas iespējas

Spiediet **◀**, lai atceltu pašreizējo iestatījumu vai lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes līmenī.

*Piezīme: Pirms taustiņu **▲, ▼** lietošanas, lai izvēlētos vajadzīgo leņķa atzīmi, pārliecinieties, ka disks ir ierakstīts ar leņķa atzīmi un ka Jūs esat iespējamo leņķa atzīmes iespēju sistēmas izvēlnē.*

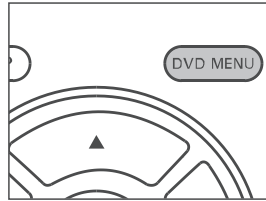
### UZMANĪBU

**Vadību vai regulējumu lietošana vai procedūru veikšana citu, kā šeit norādīto var novest pie bīstamas radiācijas noplūdes vai citas nedrošas darbības.**

## ĪPAŠAS DVD FUNKCIJAS

### Virsraksta atskaņošana

1. Spiediet taustiņu **DVD MENU**, lai atvērtu diska virsraksta izvēlni.
2. Spiediet taustiņus ◀▶ ▲ ▼ vai **ciparu taustiņus (0-9)**, lai izvēlētos atskaņošanas iespēju.
3. Spiediet taustiņu **OK** lai apstiprinātu.



## IEVADS

### Jūsu portatīvais DVD atskaņotājs

Jūsu portatīvais DVD atskaņotājs atskaņo digitālos video diskus, kas atbilst vispārējam DVD Video standartam. Ar to Jūs varēsiet izbaudīt pilna garuma filmas ar patiesku kino attēla kvalitāti un stereo vai daudzkanālu skaņu (atkarībā no diska un Jūsu atskaņotāja iestatījumiem).

DVD-Video unikālās funkcijas, kā skaņas celiņa izvēle un subtitru valodas, un dažādi kameras leņķi (arī atkarīgi no diska), tas viss ir iekļauts.

Vēl vairāk, vecāku atslēga ļauj Jums izlemt, kurus diskus Jūsu bērni varēs redzēt. Jūs atklāsi, ka Jūsu atskaņotāju ir ievērojami viegli lietot, izmantojot Displeju-Uz-Ekrāna un atskaņotāja displeju kombinācijā ar tālvadības pulti.

### Izpakošana

Vispirms pārbaudiet un atpazīstiet iepakojuma saturu pēc zemāk esošā saraksta:

- Portatīvs DVD atskaņotājs
- Mašīnas adapteris (12V)
- Lietošanas pamācība
- Ātrā sākuma ceļvedis
- Maiņstrāvas adapteris, DSA-9W-09 F (DVE) vai AY4132 (PHILIPS)
- Tālvadības pults
- Audio / Video vads
- Garantija

### Novietojums

- Novietojiet atskaņotāju uz cietas, plakanas virsmas.
- Nepakļaujiet atskaņotāju mājas apsildīšanas aprīkojuma karstumam un tiešai saules gaismai.
- Ja atskaņotājs nevar pareizi nolasīt CD/DVD diskus, mēģiniet izmantot plaši pieejamos tīrošos diskus, lai notīrītu lēcu, pirms vest atskaņotāju uz labošanu. Citas tīrīšanas metodes var iznīcināt lēcu.
- Vienmēr turiet diska nodalījumu aizvērtu, lai izvairītos no putekļu nosēšanās uz lēcas.
- Ja atskaņotājs tiek ātri pārvietots no aukstām telpām uz siltām, lēca var aizsvīst. Tad nevar atskaņot diskus. Atstājiet atskaņotāju siltās telpās, līdz mitrums izgaro.

## Par iebūvēto Pārlādējamo Bateriju

### Drošības nosacījumi, kas attiecas uz baterijas pārlādēšanu

1. Tiklīdz baterija ir pilnībā izlādēta, nekavējoties uzlādējiet to (neatkarīgi no tā, vai plānojat to lietot vai nē), lai maksimāli paildzinātu baterijas mūžu.
2. Lai lādētu bateriju, pieslēdziet šo DVD atskaņotāju tieši maiņstrāvai un iedegsies lādēšanas indikators.

### Jūsu pārlādējamo bateriju lietošana un apkope

1. Pārliecinieties, ka vienmēr lietojat tikai ar atskaņotāju komplektā iekļauto maiņstrāvas adapteri, lai lādētu Jūsu baterijas.
2. Pārlādēšanas efektivitāte pazemināsies, ja apkārtējās vides temperatūra nokrīt zem 10C vai pārsniedz 35C.
3. Pilnībā pielādētas baterijas darba laiks ar DVD atskaņotājam pieslēgtām austiņām ir aptuveni 2.5 stundas.

## Atskaņojamie disku formāti

Papildus DVD-Video diskam, Jūs varat atskaņot arī visus Video CD un audio CD (tai skaitā CD±R, CD±RW, DVD±R un DVD±RW).

### DVD-Video

Atkarībā no diska satura (filma, video klipi, seriāli, utt), šiem diskam var būt viens vai vairāki virsraksti, katram virsrakstam var būt viena vai vairākas nodaļas. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskaņotājs ļauj Jums pārvietoties starp Virsrakstiem, kā arī starp nodaļām.

### CD ar JPEG failiem

Uz šī atskaņotāja Jūs varat skatīt arī nekustīgus JPEG attēlus.

### Video CD

Atkarībā no diska satura (filma, video klipi, seriāli, utt), šiem diskam var būt viens vai vairāki celiņi, katram celiņam var būt viens vai vairāki indeksi. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskaņotājs ļauj Jums pārvietoties starp Celiņiem, kā arī starp indeksiem.

### Audio CD / MP3 CD

Audio CD / MP3 CD satur tikai mūzikas celiņus. Jūs tos varat atskaņot tradicionālā veidā, izmantojot stereo sistēmu un taustiņus uz tālvadības pults un/vai galvenās ierices, vai izmantojot TV un Displeju-Uz-Ekrāna (OSD).



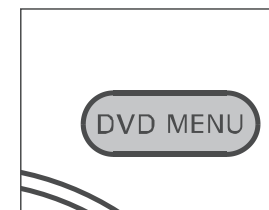
DVD-Video disku satura skatīšanās: **DVD MENU**.

Uz diska var būt iekļautas izvēlnes virsrakstu un nodaļu izvēlei.

DVD izvēlnes funkcija ļauj Jums veikt izvēli no šīm izvēlnēm. Spiediet attiecīgo ciparu taustiņu; vai lietojiet taustiņus ▲, ▼, ◀, ▶, lai izziemētu Jūsu izvēli un spiediet **OK**.

## Diska izvēlne

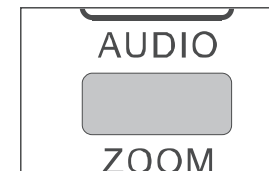
Spiediet taustiņu **DVD MENU**. Izvēlne var parādīt, piemēram, kameras leņķu, runas valodu un subtitru iespējas, kā arī nodaļas, kas atrodas zem virsraksta.



## Valodas maiņa

Spiediet taustiņu **AUDIO**. Ja pašreizējam diskam ir dažādu valodu iespējas, tās parādās ekrānā.

Atkārtoti spiediet taustiņu **AUDIO**, līdz sasniežat vajadzīgo valodas iespēju.



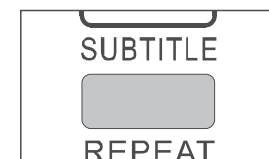
## Subtitri

Spiediet taustiņu **SUBTITLE** (subtitri). Ja pašreizējam diskam ir dažādu subtitru iespējas, tās parādās ekrānā.

Atkārtoti spiediet taustiņu **SUBTITLE**, līdz sasniežat vajadzīgo subtitru iespēju.

### ✓ PADOMS

Divas augstāk minētās funkcijas ir atkarīgas no tā, vai disks satur jebkādas valodas vai subtitru iespējas.



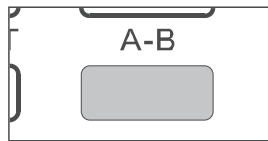


## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Atkārtošana A-B

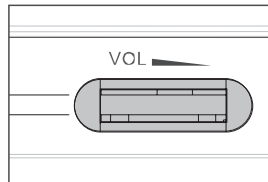
Lai atkārtotu daļu no virsraksta:

- Jūsu izvēlētajā sākuma punktā spiediet **A-B**.  
Ekrānā parādās **A**.
- Jūsu izvēlētajā beigu punktā vēlreiz spiediet **A-B**.  
Ekrānā parādās **AB** un sākas daļas atkārtota atskaņošana.
- Lai turpinātu normālu atskaņošanu, spiediet **A-B**.



### Skaļuma vadība

- Lietojiet rotējošo slēdzi ierīces kreisajā pusē, lai palielinātu vai samazinātu atskaņošanas skaļumu.



### Displejs

Atkārtoti spiediet taustiņu **DISPLAY** uz tālvadības pults, izvēlētos no sekojošām displeja iespējām:

	DVD	CD/VCD
X1	Virsraksta patērētais	Dziesmas patērētais
X2	Virsraksta atlikušais	Dziesmas atlikušais
X3	Nodaļas patērētais	Kopējais patērētais
X4	Nodaļas atlikušais	Kopējais atlikušais
X5	Izslēgt displeju	Izslēgt displeju

#### ✓ PADOMS

JPEG darbību laikā, šī taustiņa nospiešana ļauj Jums izvēlēties no 17 slēdžrādes režīmiem.

### Programma

- Atskaņošanas laikā nospiediet **PROGRAM** uz tālvadības pults, lai ievadītu programmas izvēlni.
- Lietojiet **ciparu taustiņus 0-9**, lai nekavējoties ievadītu skaņdarbus vai nodaļas (viencipara skaņdarba skaitlim priekšā pielieciet "0", piemēram "05").
- Pārvietojiet kursoru, spiežot **◀▶** taustiņus, lai izvēlētos START, un tad nospiediet **OK**, lai sāktu programmas atskaņošanu.

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Strāvas avoti

Šī ierīce darbojas, izmantojot komplektā iekļauto maiņstrāvas adapteri, mašīnas adapteri vai iebūvēto Ni-MH bateriju.

- Pārliecinieties, ka maiņstrāvas adaptera ieejas voltāža ir tāda pati kā vietējā voltāža. Citādi, maiņstrāvas adapteris var tikt bojāts.
- Lai izvairītos no elektrošoka, neaiztieciet maiņstrāvas adapteri ar slapjām rokām.
- Pieslēdzoties mašīnas adapterim (pie cigarešu aizdedzināmā), pārliecinieties, ka adaptera ieejas voltāža atbilst mašīnas voltāžai.
- Ja ierīce netiks izmantota ilgu laiku, atvienojiet maiņstrāvas adapteri no kontakta un noņemiet bateriju iepakojumu.
- Turiet kontaktdakšu, lai atvienotu maiņstrāvas adapteri. Neraujiet aiz vada.

### Drošība un apkope

- Neizjauciet ierīci, jo lāzera stari ir bīstami Jūsu acīm. Jebkādu apkopi jāveic kvalificētam servisa personālam.
- Ja ierīcē nokļūst šķidrums vai kādi priekšmeti, atslēdziet strāvu, izraujot maiņstrāvas adapteri.
- Esiet uzmanīgi, nenometiet ierīci un nepakļaujiet to triecieniem, jo tādējādi var rasties darbības traucējumi.
- Klausīšanās drošība: klausieties normālā skaļumā. Austiņu lietošana lielā skaļumā var bojāt Jūsu dzirdi.
- Svarīgi (modeļiem ar komplektā iekļautām austiņām): Philips garantē tikai ar modeli sniegto austiņu saderību ar to audio atskaņotāja maksimālo skaņas jaudu, ko nosaka regulējošas sastāvdaļas. Ja austiņas vajag mainīt, mēs iesakām Jums sazināties ar ierīces pārdevēju, lai pasūtītu modeli, identisku oriģinālajam, ko piedāvā Philips.
- Satiksmes drošība: nelietojiet ierīci braucot ar auto vai velosipēdu, jo tas var radīt satiksmes negadījumu.
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīgam karstumam, ko rada sildīšanas aprīkojums vai tieša saules gaisma.
- Šī ierīce nav ūdens izturīga: nepieļaujiet atskaņotāja iemērķšanu ūdenī. Ūdens iekļūšana atskaņotājā var radīt nopietnus bojājumus.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus kas satur alkoholu, amonjaku, benzīnu vai abrazīvus, jo tie var bojāt atskaņotāju.
- Ierīci nedrīkst pakļaut pilieniem vai šļakstiem. Novietojiet nekādas bīstamības avotus uz ierīces (piem., priekšmetus pilnus ar ūdeni, aizdedzinātas sveces)
- Nepieskarieties lēcai!

*Piezīme: Ja atskaņotājs tiek lietots ilgu laiku, tā virsma būs uzsilusi. Tas ir normāli.*

## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Dzirdes drošība

#### Klausieties vidējā skaļumā.

- Austiņu lietošana lielā skaļumā var bojāt Jūsu dzirdi. Šī prece var radīt skaņas decibelu diapazonā, kas var radīt dzirdes zudumu normālai personai, pat ja pakļaut šai skaņai mazāk kā minūti. Augstākie decibelu diapazoni tiek piedāvāti tiem, kam jau var būt dzirdes zudumi.
- Skaņa var būt maldinoša. Dažreiz Jūsu dzirdes “komforta līmenis” adaptējas augstākiem skaņas līmeņiem. Tādēļ, pēc ilgākas klausīšanās, tas, kas izklausās “normāli”, var patiesībā būt skaļi un traumējoši Jūsu dzirdei. Lai nodrošinātos pret šo, iestatiet Jūsu skaļumu uz drošu līmeni, pirms Jūsu dzirde adaptējas un atstājiet to tādā līmenī.



#### Lai noteiktu drošu skaļuma līmeni:

- Iestatiet Jūsu skaļuma līmeni uz zemu.
- Lēnām palieliniet skaņas līmeni, līdz Jūs to dzirdat komfortabli un skaidri, bez traucējumiem.

#### Klausieties saprātīgus laika periodus:

- Paildzināta pakļaušana skaņai, pat normālā “drošā” līmenī, var izraisīt klausīšanās zudumus.
- Pārliecinieties, ka lietojat Jūsu aprīkojumu saprātīgi un veiciet piemērotus pārtraukumus.

#### Pārliecinieties, ka tiek ievēroti sekojoši padomi, lietojot austiņas.

- Klausieties saprātīgā skaļumā saprātīgus laika periodus.
- Esiet uzmanīgi, lai neregulētu skaļumu, kad adaptējas Jūsu dzirde.
- Nepalieliniet skaļumu tik augstu, ka Jūs nedzirdat, kas notiek ap Jums.
- Jums jābūt piesardzīgiem vai uz laiku jābeidz lietot ierīci potenciāli bīstamās situācijās.
- Nelietojiet austiņas, darbinot motorizētu transporta līdzekli, braucot ar velosipēdu, skrituļdēli, utt.; tas var radīt satiksmes negadījuma iespēju un ir nelegāli daudzās valstīs.

## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Audio izejas maiņa (VCD/CD)

Atkārtoti spiediet taustiņu **AUDIO** sekojošām audio iespējām.

X 1	Mono kreisais
x 2	Mono labais
X 3	Stereo

- ✓ **PADOMS**  
Šis taustiņš tiek lietots, lai izvēlētos audio valodas DVD atskaņošanas laikā.



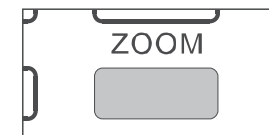
### Palielināšana

Palielināšanas funkcija ļauj Jums palielināt video attēlu un pārvietoties pa palielināto video attēlu.

Atkārtoti spiediet taustiņu **ZOOM** (palielināšana), lai izvēlētos no sekojošām palielināšanas iespējām.

palielinājums x 1	2 x
palielinājums x 2	3 x
palielinājums x 3	4 x
palielinājums x 4	1/2
palielinājums x 5	1/3
palielinājums x 6	1/4
palielinājums x 7	normāli

- ✓ **PADOMS**  
JPEG darbību laikā, secība ir 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% un normāli.



### Atkārtošana

Atkārtoti spiediet taustiņu **REPEAT** (atkārtot 1/visu) sekojošām atkārtošanas iespējām:

	DVD darbības	MP3 darbības	CD darbības	JPEG darbības
X1	Atkārtot nodaļu	Atkārtot vienu	Atkārtot celiņu	Atkārtot vienu
X2	Atkārtot virsrakstu	Atkārtot direktoriju	Atkārtot visu	Atkārtot visu
X3	Atkārtot visu	Atceļ atkārtošānu	Atceļ atkārtošānu	Atceļ atkārtošānu
X4	Atceļ atkārtošānu			

- ✓ **PADOMS**  
Atkārtošanas funkcija ir pieejama arī JPEG. Darbības var atšķirties, atkarībā no atskaņojamā medija.

## VISPĀRĒJAS FUNKCIJAS

### Pāriešana uz citu virsrakstu/celiņu/nodaļu

Ja diskam ir vairāk kā viens virsraksts, Jūs varat pāriet uz citu virsrakstu/celiņu/nodaļu sekojoši:

- Atskaņošanas laikā īsi nospiediet taustiņu ►►, lai izvēlētos nākamo virsrakstu/celiņu/nodaļu.
- Atskaņošanas laikā īsi nospiediet taustiņu ◄◄, lai izvēlētos iepriekšējo virsrakstu/celiņu/nodaļu.
- Lai izvēlētos tieši jebkuru virsrakstu, celiņu vai nodaļu, ievadiet attiecīgo numuru, izmantojot ciparu taustiņus (0-9).



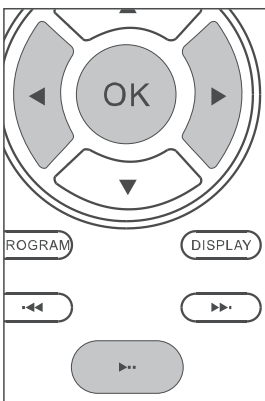
### Meklēšana

Atkārtoti spiediet taustiņu ►, lai izvēlētos starp sekojošām meklēšanas uz priekšu iespējām:

Atkārtoti spiediet taustiņu ◄, lai izvēlētos starp sekojošām meklēšanas atpakaļ iespējām:

◄	►
2 x atpakaļ	2 x uz priekšu
4 x atpakaļ	4 x uz priekšu
8 x atpakaļ	8 x uz priekšu
16 x atpakaļ	16 x uz priekšu
32 x atpakaļ	32 x uz priekšu
normāls ātrums	normāls ātrums

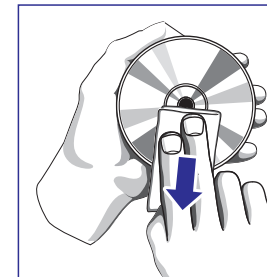
Spiediet **OK** vai ►||, lai turpinātu normālu atskaņošanu.



## VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Rūpes par diskkiem

- Nelīmējiet pie diskkiem papīru vai līmlentu.
- Neturiet disku tiešā saules gaismā vai pie siltuma avotiem.
- Pēc atskaņošanas, novietojiet disku diska vāciņā.
- Lai tīrītu, slaukiet no centra uz āršu ar mīkstu, kokvilnu nesaturošu, tīru lupatu.



### Par darbošanos ar Šķidro Kristālu Displeja (LCD) ekrānu

LCD tiek ražots, izmantojot augstas precizitātes tehnoloģiju. Tomēr, Jūs varat redzēt nelielus melnus punktus un/vai spilgtus punktus (sarkanu, zilu, zaļu), kas reizēm parādās LCD. Tas ir normāls ražošanas procesa rezultāts un nenorāda uz nepareizu darbību.

### Informācija par dabas aizsardzību

Mēs esam samazinājuši iepakojumu līdz minimumam, padarot to viegli sadalāmu atsevišķos materiālos: kartons, PS, PE un PET.

Jūsu ierīce sastāv no materiāla, ko var atkārtoti izmantot, ja izjaukšanu veikusi specializēta firma. Lūdzam apzināt vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma, tukšām baterijām un veca aprīkojuma.

### Informācija par autortiesībām

Visu citu marķu un produktu nosaukumi ir to attiecīgo firmu un organizāciju preču zīmes.

Neautorizēta jebkādu no interneta lejupielādētu vai no CD/VCD/DVD ierakstītu ierakstu kopēšana ir autortiesību un starptautisko noteikumu pārkāpums.

## SAGATAVOŠANĀS

### Strāvas padeve

#### AC/DC adaptera lietošana

Pieslēdziet komplektā iekļauto adapteri ierīcei un maiņstrāvas avotam (kā parādīts).

#### ✓ PADOMS

Lai izvairītos no atskaņotāja bojājumiem, pirms maiņstrāvas adaptera atvienošanas, izslēdziet ierīci.



#### Mašīnas adaptera lietošana

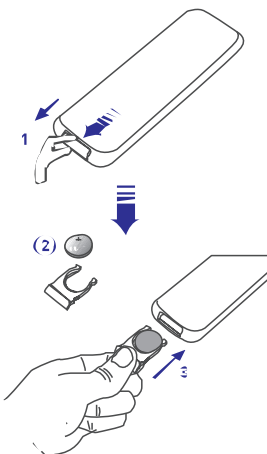
Pieslēdziet komplektā iekļauto mašīnas adapteri ierīcei un mašīnas cigarešu aizdedzinātāja kontaktam.

#### ✓ PADOMS

- Lai izvairītos no atskaņotāja bojājumiem, pirms adaptera atvienošanas izslēdziet ierīci.
- Pieslēdzoties ar mašīnas adapteri (cigarešu aizdedzināmo), pārliedzinieties, ka adaptera ieejas voltāža atbilst mašīnas voltāžai.
- Pārliedzinieties, ka temperatūra ir zem 35C, kad DVD atskaņotājs ir pieslēgts automašīnas līdzstrāvai 16.0V.

### Jūsu Tālvadības pults ieslēgšana

1. Atveriet bateriju nodalījumu. Noņemiet aizsargājošo plastmasas plāksnīti (tikai pirmo reizi lietojot).
2. Ievietojiet 1 litija 3V bateriju, CR2025 tipa, tad aizveriet baterijas nodalījumu.



### UZMANĪBU

- Baterijas satur ķīmiskas vielas, tāpēc no tām jāatbrīvojas pareizi.
- Eksplozijas risks, ja baterija tiek nepareizi nomainīta. Nomainiet tikai ar tādām pašām vai ekvivalenta tipa baterijām.
- Nepareiza bateriju lietošana var radīt īssavienojumu un bojāt baterijas nodalījumu (korozija) vai bateriju.

## PAMATFUNKCIJAS

### MP3-CD atskaņošana

MP3-CD ir pieejamas sekojošas atskaņošanas funkcijas. Lūdzam skatīt attiecīgās nodaļas, lai iegūtu papildus informāciju.

Skaļuma vadība, celiņu pārlekšana, meklēšana, atkārtošana, sajaukta secība, utt.

Spiediet taustiņus ▲, ▼, lai iezīmētu izvēlēto mūzikas direktoriju. Spiediet **OK**, lai atskaņotu.

### JPEG disku atskaņošana

Spiediet taustiņus ▲, ▼, ◀, ▶, lai iezīmētu izvēlēto attēlu direktoriju. Spiediet **OK**. Atskaņotājs automātiski pārslēgsies slidošo attēlu režīmā.

Atskaņošanas laikā Jūs varat:

- Spiediet ◀, ▶, lai pagrieztu attēlu.
- Spiediet ▲, lai apgrieztu vertikāli.
- Spiediet ▼, lai apgrieztu horizontāli.
- Spiediet taustiņu **DVD MENU**, lai atgrieztos direktorijas parādīšanas ekrānā.
- Spiediet ■, lai parādītu grupas sīktēlus.
- Spiediet ▲, ▼, ◀, ▶, lai iezīmētu sīktēlu un piekļūtu funkcijām-uz-ekrāna.
- Atkārtoti spiediet taustiņu **ZOOM**, lai parādītu attēlu ar dažādiem mērogiem.
- Spiediet ▲, ▼, ◀, ▶, lai apskatītu palielināto attēlu (tikai palielinātam attēlam).

*Piezīme: Ja nav noteikts savādāk, visas aprakstītās darbības ir veicamas ar tālvadības pulti.*

## PAMATFUNKCIJAS

### DVD diska atskaņošana

Pēc ieslēgšanas, diska ievietošanas un diska nodalījuma aizvēršanas, atskaņošana sākas automātiski. Ekrāns parāda ievietotā diska tipu. Disks var Jums jautāt izvēlēties punktu no izvēlnes. Spiediet taustiņus ▲, ▼, ◀, ▶, lai izvēlētu punktu un spiediet **OK**.

*Piezīme: Tā kā parasti DVD filmas dažādos pasaules reģionos tiek izlaistas dažādos laikos, visiem atskaņotājiem ir reģionu kodi un diskos ir iespējams reģiona kods. Ja Jūs ievieņotat disku ar citu reģiona kodu kā Jūsu atskaņotājam, Jūs uz ekrāna redzēsiet reģiona koda paziņojumu. Disks netiks atskaņots un to jāņem ārā.*

### Audio vai Video CD diska atskaņošana

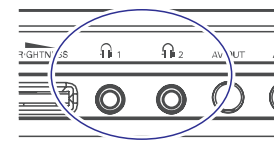
- Pēc ieslēgšanas, diska ievietošanas un diska nodalījuma aizvēršanas, atskaņošana sākas automātiski. Ekrāns parāda ievietotā diska tipu, kā arī informāciju par diska saturu.
- Atskaņojot VCD diskus ar MTV/Karaoke, spiediet ciparu taustiņus (0-9), lai izvēlētos celiņu un spiediet ►► vai **OK**, lai atskaņotu celiņu. Spiediet **MENU**, lai atgriezties izvēles izvēlnē.

## SAGATAVOŠANĀS

### Savienojumi

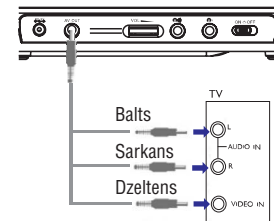
#### Austiņu pieslēgšana

- Pieslēdziet austiņas Jūsu ierīces kontaktam 1 vai 2.



#### Papildus aprīkojuma pieslēgšana

- Pirms jebkāda aprīkojuma pieslēgšanas, izslēdziet ierīci.
- Jūs varat pieslēgt atskaņotāju pie TV vai pastiprinātāja, lai izbaudītu DVD vai karaoke.




#### AV OUT (AV izeja)

- Pieslēdziet vajadzīgo ierīci pie šī kontakta.

Savienojums	Video	Audio (Kreisais)	Audio (Labais)
Krāsa	Dzeltena	Balta	Sarkana

## VISPĀRĒJI SKAIDROJUMI





### Par šo lietošanas pamācību

Šī lietošanas pamācība sniedz pamatinstrukcijas par šī DVD atskaņotāja darbināšanu. Tomēr, daži DVD tiek veidoti veidā, kas prasa īpašas darbības vai atļauj tikai noteiktas darbības atskaņošanas laikā. Šajos gadījumos atskaņotājs var nereaģēt uz visām vadības komandām. Ja tā notiek, lūdzam skatīt diska vāciņā atrodamās instrukcijas. Ja ekrānā parādās , darbību neļauj atskaņotājs vai disks.

### Tālvadības pults darbība

- Ja nav noteikts savādāk, visas darbības var veikt, izmantojot tālvadības pulti. Vienmēr tēmējiet tālvadības pulti tieši uz atskaņotāju, pārliecinoties, ka infrasarkanā stara ceļā nav šķēršļi.
- Ja ir atbilstoši taustiņi uz galvenās ierīces, tie arī var tikt izmantoti.

### Izvēlnes lietošana


- Jūsu atskaņotājam ir intuitīva izvēlnes navigācijas sistēma, lai palīdzētu Jums pie dažādiem iestatījumiem un darbībām.
- Lietojiet funkciju taustiņus, lai ieslēgtu / izslēgtu noteiktas darbības.
- Spiediet , , , , lai pārvietotos pa izvēlnēm.
- Spiediet taustiņu **OK**, lai apstiprinātu Jūsu izvēli.

## PAMATFUNKCIJAS

### Ieslēgšana Displeja-uz-ekrāna valodas iestatīšanai

Standarta Displeja-uz-ekrāna valoda ir Angļu. Kā Displeja-uz-ekrāna valodu Jūs varat izvēlēties no Angļu, Franču, Spāņu, Vācu, Portugāļu.

Reģions	Displeja-uz-ekrāna valodas iespējas
Dienvidamerika	Angļu, Franču, Vācu

- Pārbīdiet **ieslēgšanas slēdzi** pozīcijā **ON** (ieslēgts), lai ieslēgtu atskaņotāju.
- Spiediet taustiņu **SET UP** (iestatīšana), lai atvērtu iestatīšanas izvēlni.
- Izvēlieties punktu **General Setup Page** (vispārējās iestatīšanas lapa) un spiediet **OK**.
- Ritiniet un izvēlieties punktu **OSD Language** (Displeja-uz-ekrāna valoda) un spiediet , lai izvēlētos no valodas iespējām.
- Izvēlieties Jums vajadzīgo valodu un spiediet **OK**.



### Disku ievietošana un ieslēgšana

- Spiediet taustiņu **OPEN** (atvērt), lai atvērtu diska nodalījumu.
- Ievietojiet Jūsu izvēlēto disku ar etiķetes pusi uz augšu (arī ja tiek ievietots abpusējais DVD disks). Pārliecinieties, ka tas atrodas pareizi pareizajā padziļinājumā.
- Viegli uzspiediet, lai aizvērtu nodalījumu.
- Pārbīdiet **ieslēgšanas slēdzi** pozīcijā **ON** (ieslēgts), lai ieslēgtu atskaņotāju.

#### ✓ PADOMS

Atskaņošanas laikā ir dzirdams normāls mehāniskais troksnis.